

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancoate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se retrimite.
Inserate
se primesc la Administrațiunea
în Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
În Viena la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augan'feld & Emorie Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppalik.
În Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-
opold (VII Erzsébet-körs).
Prețul inserțiilor: o serie
garnind pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicări
mai dese după tarife și învo-
ială. — RECLAME pe pagina
3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

„GAZETA“ iese în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate oă-
cile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare
târgului Inului Nr. 30. etagiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 22.

Brașov, Duminică 28 Ianuarie (10 Februarie).

1907.

Se încurcă itele coaliției.

Astăzi nu mai poate fi îndoială despre aceea că afacerea Polonyi nu s'a încheiat cu demisiunea lui, ci că va deveni fatală pentru coaliție însăși.

Eri s'a petrecut în cameră un eveniment, ce denotă aceasta în mod destul de elocuent. Francisc Kossuth, conducătorul coaliției și președintele partidului independist, a fost desavuat de majoritatea camerei cu ocaziunea unei discuțiuni provocate în ședința de eri în chestiunea imunității deputatului Lengyel, care, se știe, e dat în judecată pentru calumnie de fostul ministru de justiție Polonyi.

După știrile sosite astăzi, lucrul s'a petrecut astfel. Lengyel Zoltán s'a jăluit înaintea camerei că i s'a încălcat dreptul de imunitate, deoarece în procesul, ce i l'a intentat Polonyi, au fost ascultați deja martori înainte de a se fi cerut estradarea lui Lengyel dela comisiunea de imunitate. Din cauza aceasta roagă camera de a cerceta lucrul și de a aduce o deciziune în timp de 8 zile.

În contra acestei cereri s'a manifestat de către o parte a independiștilor intențiunea de a o respinge.

Mai mulți au strigat că nu e de lipsă a se da îndrumări comisiunii. Kossuth era în fruntea celor ce voiau să provoace un vot contra lui Lengyel. Făcea semne la toți să protesteze. S'a întâmplat însă tocmai contrarul de ce a dorit Kossuth, majoritatea a votat contra lui. Miniștrii Andrassy, Günther și întreg partidul constituțional și poporal, apoi cea mai mare parte dintre independiști au votat în favorul cererii lui Lengyel. A fost mare consternația când Kossuth a rămas bătut având pe partea sa numai vre-o treizeci de voturi. Se mira lumea că și miniștrii au votat contra lui.

Se știe că Kossuth a fost cel mai fervent apărător al lui Polonyi față cu atacurile îndreptate contra lui în toate întrunirile, la cari a luat parte. El a rămas credincios prietinelui său și după-ace acesta s'a retras. Dar dacă mai înainte mulți chiar din sânul coaliției nu priveau cu ochi buni că Kossuth se espunea prea mult pentru Polonyi, acum în fața chestiunii puse atât de clar și de just de către Lengyel Zoltan n'au mai șovăit și s'au pronunțat pe față contra părerei lui Kossuth.

Se'nțelege că votarea despre care vorbim este comentată foarte nefavorabil pentru coaliție și șeful ei de către cei-ce nu suflă în trâmbița lor. Ea dovedește în tot cazul că coaliția suferă de o bubă ascunsă, care amenință a sparge în fie-care moment.

Pentru acuma se pare că a succes silințelor, ce și le-o fi dat corifeii, de a cocoloși din nou lucrurile cari se petrec în sinul coaliției, căci iată ce se anunță dela Budapesta:

Foile publică un comunicat în care se spune că votarea de eri n'are nici o importanță și că nu se poate coochide din ea ia diferențe serioase în sânul coaliției și al cabinetului. Și iată de ce nu: după un principiu general parlamentar, se ăice în acel comunicat, afaceri de imunitate nu pot fi privite ca chestiune de partid, asemenea nu pot forma obiectul unei înțelegeri și procederi comune a guvernului.

Se vede cale de o poștă că acest comunicat a fost anume așa ticluit ca să se ascundă adevărul. Este ușor de a afla câte o formulă în asemenea cazuri de perplexitate. Dar lumea nu mai e așa de naivă ca să nu vadă aceasta perplexitate și să nu simtă boala, de care suferă coaliția și care a devenit deja cronică.

Toate merg însă numai până la un loc. Astăzi încă se mai poate aco-

peri una și alta, dar trebuie să sosească ziua în care un rău odată existent va trebui să iasă la iveală, făcându-și cursul său firesc.

Corteseșul Kossuth în lumină maghiară.

Vorbind despre răspunsul ce l'a dat ministrul de comerț Kossuth dep. Brediceanu în afacerea circularului adresat alegătorilor din Bocșa, ziarul »Az Ujság« zeflemisează în următorul mod pe Kossuth: »Francisc Kossuth iarăși nu a influențat pe cei dela căile ferate. Să-l înțelegă în sfârșit aceștia, că dumnealui n'a scris la Bocșa ca ministru ci ca șef de partid. Funcționarul dela căile ferate, care a cetit scrisoarea, a putut să zică cu tot dreptul: La dracu cu ministrul, eu ascult numai de șeful de partid. Și pe epistolă se află și iscălitura lui Theodor Battyányi. Bine înțeles și acesta tot în calitate de subșef de partid, iar nu ca president al societății funcționarilor dela căile ferate. Funcționarul dela căile ferate deci poate să-l dea dracului și pe presidentul societății, dacă ascultă de subșeful de partid. După toate aceste putem să ne așteptăm, că Francisc Kossuth va face să se șteargă legea de incompatibilitate, pentru că el doar n'o să tragă la îndoială, când colegii săi deputați vor declara, că ei nu stau în relații comerciale cu statul ca fiind deputați, ci în calitate lor de membrii în direcțiune«.

Mărirea flotei italiene. Admirala Mirabelo ministrul italian al marinei a prezentat camerei un proiect de lege, prin care cere 160 milioane lire, credit extraordinar, pentru construirea unor nouă vapoare de războiu. Ministrul plănuește construirea a 4 mari crucișătoare, având fie-care o capacitate de 60.000 tone și cel mai puternic armament. Cele 4 vapoare sunt menite a forma baza flotei Adriatice. Noile vapoare vor fi gata până în trei ani și se pare, că guvernul italian plănuește prin ele o contra-acțiune față de hotărârea luată de curând în Delegațiunea austro-ungară de a se construi 3 nouă vapoare de războiu. Când vor fi gata, flota italiană va avea 24 vase de războiu, față de cea austriacă alcătuită din 12 vase.

Coalizarea partidelor politice opoziționiste bulgare. Joi seara a avut loc în

Sofia o întrunire a tuturor șefilor de partide politice opoziționiste. Programul acțiunii de răsturnare a guvernului a fost fixat ca pentru a apăra constituția. Blocul va organiza meetinguri și adunări politice chiar și pe acolo unde au avut loc astfel de mișcări. Semnalul luptei va fi meetingul de Duminică, care va avea loc în Sofia. Socialiștii n'au aderat la bloc decât după ce li s'a recunoscut formal dreptul de a lupta alături de celelalte fracții politice. Organizarea de meetinguri va continua luni întregi, iar cuvântul de ordine va fi: răsturnarea guvernului și dizolvarea Sotbraniei.

Un ziar clerical italian și măsurile ministrului Briand. Importantul ziar catolic din Roma »Corriere d'Italia« publică un articol oficios, declarând că instrucțiunile și modelele de contracte transmise de ministrul cultelor francez Briand prefecților în privința cererii preoților pentru folosința bisericilor este o cursă, care vatamă erarhia bisericeii și sunt prin urmare inacceptabile. Ziarul respinge în particular faptul, că fie-care schimbare de preot ar face necesară un nou contract. Ziarul »Osservatore romano« publică un articol substanțial analog cu articolul ziarului »Corriere d'Italia«, prin care se respinge circulara lui Briand din 3 Februarie.

Contele d'Haussonville răspundând alaltăeri discursului cardinalului Mathieu, noul membru al Academiei franceze, a arătat că concordatul care a fost considerat de către catolici 25 de ani ca o servitudine, o greșală a fost de a-l denunța într'un mod brutal și a voi să se reorganizeze biserica fără participarea Papei. Biserica nu are nevoie de un nou instrument diplomatic, libertatea adevărată este suficientă pentru misiunea sa.

Raporturile între Franța și Rusia. În ședința de Joi a camerei franceze dep. Rouanet a atacat viu creditul acordat Rusiei și stabilimentelor de credit, cari au angajat în fondurile ruse o parte enormă a economiei franceze. Ministrul Caillaux și Pichon, în mijlocul aplauzelor, au protestat în contra expresiunilor d-lui Rouanet cu privire la finanțele ruse avariate. Nimic, a zis ministrul Pichon, în raporturile Franței cu Rusia și în situațiunea imperiului nu motivează asemenea atacuri. Ambele țări își dau un sprijin natural în afa-

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Ultima fină a împăratului Napoleon I.

— Episod istoric. —

În săptămâna trecută a murit în hotelul d'Albertes din Aix (Franța sudică) contesa Napoleonne Marie Helene Charlotte Bonbies de Rochon de la Peyronse, în vârstă de 90 ani. Defuncta contesă era ultima persoană, care l'a văzut pe împăratul Napoleon I. Bonaparte. Defunctul împărat fusese nașul ei.

Contesa de La Peyronse s'a născut la 18 Maiu 1816 în Langword, localitatea de captivitate a lui Napoleon de pe insula St. Elena, ca fiică a generalului de Montholm și a soției sale, născută contesă de Vassel. Tatăl și mama ei — o femeie foarte frumoasă —, formară împreună cu generalii conte Bertrand, conte Sourgard și camerarul conte Les Cases, micul grup al credincioșilor, cari au însoțit în exil la acea insulă stâncoasă pe detronatul rege, și până la moartea sa împărțășiră cu el captivitatea. Contesa Bertrand urmă pe soțul ei nu fără oarecare protestare, deoarece îi venea greu de a se despărți de iubitul Paris. Dar ajunsă odată la St. Elena ea, împreună cu frumoasa și încântătoarea

contesă de Montholm, unicul element, feminin din societatea împăratului. Soția generalului locuia într'o vilă, la câți-va kilometri de Langword; dar în fiecare zi venea cu d-na de Montholm la împăratul, ca să-l țină societate și în fiecare Duminică era invitată de Napoleon la masă.

Nu era lucru ușor de a fi în societatea împăratului. El se preumbla adeseori în grădini, unde lucrau cincizeci de chinezi și mergea cu pași încetiși între cele două dame, de obicei două oare, din când în când oprindu-se, pentruca să esplice ceva, dar nici odată nu ședea și când d-na de Montholm, obosită de mersul cel îndelungat, voia să plece pe furis, el o apucă de braț și fără milă o oprea.

După amiazi recita societății, în salon, tragedii, pe un ton fără colorit, fără declamație, suind cuvintele și versurile. Mai des recita din »Zaira«, și aceasta atât de des, încât odată contesa de Montholm îi ascunse cartea, pentruca să scape de vecinica lectură. În timpul recitațiunilor, sau în timpul partidelor de șach cu generalul Sourgard, care nu voia să se lase ușor bătut, sau cu Montholm, care mereu perdea din politeță, ceilalți trebuiau se stea în picioare până când nu mai puteau de oboseală.

Generalul Montholm și soția sa locuiau în apartamentele de nord din Langword. Locuința lor, ca și aceea a împăra-

tului, era umedă și plină de guzani și de ploșnițe. Din devotament pentru împăratul credincioșii săi îndurară toate neajunsurile, în voia cea mai bună. Împăratul suferea grozav din cauza străjniciei captivității, care deveni și mai rea, de când Hudson Lavre fu numit comandant al insulei St. Elena. Sentinelele engleze încujurară reședința împăratului și când se însera, veneau mai aproape.

În ziua de 18 Iunie 1816, tocmai la prima aniversară a bătăliei dela Waterloo se petrecu un eveniment fericit în Langword. Contesa Montholm născu o fată. Napoleon întreba zilnic de starea mamei și a fiicei și într'o zi declară, că voește să fie nașul noiei născute.

Contesa de Montholm este în culmea fericirii. Oare cum se va oficia ceremonia botezului? Pe insulă nu se afla nici preot catolic, nici o capelă. După unele desbateri se ajunge la rezultatul, că fie-care creștin are dreptul să celebreze botezul și că botezul săvârșit de duhovnicul protestant, îndată ce a fost făcut în forma corăspunzătoare, este tot atât de valabil ca acela săvârșit de un preot catolic.

După ce contesa de Montholm părăsi patul, fu chemat, din Jamestown un tânăr pastor, engles care fu prezentat împăratului, în lunga galerie, care-i servea de cabinet de lucru. În acest apartament se preumbla împăratul în fiecare dimineață,

în costum negligé, care consta dintr'un lung halat alb, și pantaloni strânși la glezne, și o broboadă de mătasă pe cap. Tot în aceasta galerie se afla și un biliard, dar Napoleon juca foarte rar, și se folosia de el numai când își deslășura harta, dictând memoriile sale generalului Sourgard.

În ziua botezului noiei născute împăratul se sculă înainte de ora 6 dimineața și făcu o preumblare călare, împreună cu Sourgard, după aceea făcu o baie și se îmbracă în costumul de zi. Jachetă verde, pantaloni albi, ciorapi de mătasă, pantofi cu cataramă și în cap cu pălărie tricorn, pe care e afla tricolorul frances.

Împăratul, care dealtmintrelea era suferat și posomorât, primi pe tânărul preot cu bunăvoință și politeță. El ordonă ca la această ceremonie să se permită tuturor a asista. Ceremonia fu scurtă. După aceea s'a făcut un proces verbal, în care au fost înđuși împăratul ca naș iar d-na general Bertrand ca nașă. Napoleon, care de altmintrelea prânzea singur, reținu la masă pe tânărul preot împreună cu întreaga sa suită intimă.

După dejun împăratul concediă pe preot foarte vesel și apoi se duse cu societatea în salon.

Ambele dame, contesa de Bertrand și contesa de Montholm, se plâneau din

„Sălăgiana“ institut de credit și economii soc. pe acții în Jibou.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „SĂLĂGIANA“, societate pe acții în Jibou în sensul §. 19 din statute se invită la a

IX-a adunare generală ordinară,

care să va ținea în Jibou la 9 Martie sf. n. 1907 la 10 oare a. m. în localul institutului.

Ordinea de zi:

1. Esmiterea unei comisii pentru verificarea procesului verbal.
2. Raportul Direcțiunii și al comitetului de reviziune.
3. Stabilirea bilanțului, distribuirea profitului curat și fixarea dividendei.
4. Alegerea a 5 membrii în Direcțiune pe 6 ani și eventual întregirea comitetului de reviziune.
5. Fixarea prețului marcelor de prezență.
6. Eventuale propuneri în sensul §. 32 din statute.

Jibou, la 28 Ianuarie 1907.

Direcțiunea.

Bilanțul cu 31 Decembrie 1906.

DEBIT:	Cor.	fil.	CREDIT:	Cor.	fil.
Cassa în număr . . .	21365	53	Capital social . . .	200000	—
Bon în Giro-Conto și la alte bănci . . .	6066	88	Fond de rezervă . . .	47291	32
Cambii de bancă . . .	757714	—	Fond de pensuni . . .	11028	49
Credite hipotecare . . .	195524	50	Depuneri spre fructific. . .	507258	13
Efecte . . .	47350	—	Reescont . . .	254376	—
Casele inst și realități de vânzare . . .	29016	82	Dividende neridicate . . .	270	—
Mobilier . . . 1273-79			Interese transitoare . . .	13231	72
10% amort. 127-38	1146	41	Diverși creditorii . . .	3805	33
Diverși debitori . . .	7386	98	Profit curat . . .	28310	13
	1065571	12		1065571	12

Contul Profit și Perdere.

ESITE:	Cor.	fil.	INTRATE:	Cor.	fil.
Interese de depuneri . . .	25280	69	Interese dela cambii . . .	55685	58
Interese de reescont . . .	11928	47	Interese dela cred. hip. . .	13990	52
Interesele fond. de rez. . .	1814	74	Interese dela efecte . . .	1986	—
Interesele fond. de penz. . .	424	17	Chirii . . .	1980	03
Contribuție erarială și comunală . . .	4532	40	Provisiuni și diverse venitite . . .	17758	62
Contribuție după inter. la depuneri . . .	2528	07			
Salare . . .	7933	32			
Diurne . . .	1122	—			
Spese curente . . .	4765	38			
Amortizări:					
din pretensiuni dubioase . . . 2262					
din realități și mobilare . . . 499-38	2761	38			
Profit curat . . .	28310	13			
	91400	75		91400	75

Jibou, la 31 Decembrie 1906.

Emeric Pop m. p.,
director executiv.

Iosif Orga m. p.,
contabil.

Direcțiunea:

George Pap de Băsești m. p., *Vasiliu Mica* m. p., *Ioan Sandor* m. p.,
președinte.

Gabriel Cherebeș m. p., *Dr. L. Gyurko* m. p., *Vasiliu Pop* m. p.,
Mihail Pop m. p., *Iovian Andreiu* m. p., *Vasiliu Mureșan* m. p.,

Subsemnatul comitet am examinat conturile prezente și le-am aflat în deplină regulă.

Comitetul de reviziune:

Florian Cocian m. p., *Cosma* m. p., *Teofil Dragomir* m. p.,
președinte.

Dominic Rațiu m. p., *Teodor Bohățel* m. p.

Anunț de licitație.

În 25 și 26 Februarie 1907 se vor vinde cu licitație obiectele ce sau amanetat din 16 Noiembrie 1905 până inclusive 25 Ianuarie 1906 și anume: sub Numărul 16974—1905 până inclusive cu Nr. 1251—1906, al căror termen au expirat și nu s'au rescumpărat.

Licitația va avea loc în localul Casei de zăboge dela 8 oare până la 11 oare a. m. și în cas de lipsă dela 2 până la 4 oare p. m.

Obiectele, cari se vor vinde, sunt: Giuvaericeale, Ciasornice de aur și argint și alte scule de aramă, Cióie, Cositor, flanele, haine bărbătești și femeiești, Cisme, ghete și altele.

Vânzarea se face cu banii gata. Răscumpărarea seu înnoirea amanetelor se poate face numai cu o zi înainte de licitație.

În ziua vândării cu licitație nu se permite nici într'un chip a prelungi amanetarea.

Brassó, 1 Februarie 1907.
Oficiul casei de amanete din Brașov.
(2721,2—3.)



Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

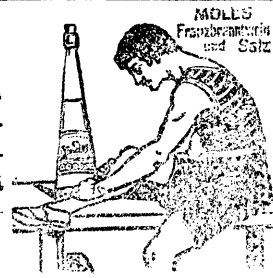
Veritabile numai dacă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutateilor celor mai ceibicose la stomac și pantece, în contra căreilor și arelei la stomac, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bôle femeiești a luat acest medicament de casa o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate Coróne 2.— Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provădută cu marca de seutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de răcoala. — Prețul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.



Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și Dame, fabricat după metoda cel mai nou, pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. — Prețul unei bucati cor. —40 b. Cincî bucati cor. 1.80.

Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll. — Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9. c. și reg. furnisor al curții imperiale.

— Comande din provinciă se efectuează dînic prin ramburs postală —
La deposite se se cêră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.
Deposite în Brașov: la d-nii farmacisti Ferd. Jekelius, Victor Roth și en gros la D. Eremias Nepoșiu, și C. H. Neustädter.

FISCHER & COMP. NAGYENYED Ungaria.

Cruce seu stea după electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta. Nu e mijloc secret. Vindecă și inviorează pe lângă garanție.



Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boala se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, țuituri de ureche, bătaie de inimă, sgârciri de inimă, asmă, anđul greu, sgârciri de stomac, lipsa poftei de mâncare, reoală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bôle, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari prefuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poște examina aceste atestate Acel pacient. care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. publice asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să ese confundat cu aparatul „Volta“, de ore-ce „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaris a fost oficios oprit, fiind nefolositor. pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și corectat. Deja iestinatatea crucei male electro-magnetice o recomandă indeosebi

Prețul aparatului mare e 6 cor. Pretul aparatului mic e 4 cor. folosibil la morburii, cari nu sunt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și local de vëndare pentru țara i streinătate etc.
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A./E. colțul strada Kálmán.

„LIPOVANA“, institut de credit și economii în Lipova.

CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „LIPOVANA“, societate pe acții să invite la a

XIII-a adunarea generală ordinară,

ce să va ține în 21 Februarie n. a. c. la 10 oare a m. în localul institutului.

Obiectele de pertractare sunt:

1. Raportul direcțiunii pe al treisprezecelea an de gestiune.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Deciderea respective aprobarea bilanțului pe 1906; dare absolutului direcțiunii și comitetului de supraveghiere (§. 26 din statute).
4. Decidere asupra întrebunțării profitului curat și fixarea dividendelor pe 1906 (§. 26 și 46 din statute).
5. Pertractarea eventualelor propuneri (§. 26 litera g din statute).
6. Alegerea a 2 membrii în direcțiune cu mandat pe 6 ani — și alor 5 membrii în comitetul de supraveghiere cu mandat pe 3 ani.

Domnii acționari, cari voesc a participa la adunarea generală, în conformitate cu §. 16 din statute se avizează a depune la cassa institutului acțiunile înainte de deschiderea adunării generale.

Lipova, în 24 Ianuarie 1907.

Ales. Mocsonyi m. p.,
președinte.

CONTUL BILANȚULUI.

ACTIVE :		Cor.	fil.	PASIVE :		Cor.	fil.
Cassa în număr		12202	43	Capital		100000	—
Escompt.		1011743	05	Fond de rezervă		64592	13
Credite personale		34230	50	Fond de pensii		4968	—
Credite cambiale cu acoperire hip.		298260	32	Depuneri		1006533	65
Imprumut hipotecar		97122	—	Reescompt		251548	—
Lombard		6300	—	Dividende neridicate		70	—
Efecte		6000	—	Interese transitoare		16445	75
Mobilier	1134	—	—	Cont curent		14723	—
amortizare	114	—	—	Creditori		7725	44
Giro-Conto		787	84	Profit		24705	06
Cont-Curent		1648	—				
Realități		12283	28				
Cassa de păstrare postală		1883	52				
Debitori		7830	09				
		1491311	03			1491311	03

PROFIT ȘI PERDERI.

EȘITE :		Cor.	fil.	ÎNTRATE :		Cor.	fil.
Interese de depuneri	51157	59		Interese:			
„ „ reescompt	9776	19		de escompt	89720	37	
„ „ cont curent	539	05	61472	„ cred. personale	2973	98	
Spese			6503	„ credit. cambiale cu acop.			
Salare, chirie, porto			12709	hipotec.	18564	67	
Marce de prezență			1252	„ imprum. hipot.	7150	63	
Contribuțiune directă	7133	42		„ lombard	226	10	
10% dare după interese de depuneri	5115	76	12249	„ efecte	352	—	118987
Amortizare din mobilier			114	Proviziuni			1874
Profit			24705				
			119006				49

Lipova, 31 Decembrie 1906.

Voicu Hamsea m. p.,
director executiv.

Iovan Dejenariu m. p.,
prim comptabil

Direcțiunea :

I. Cimponeriu m. p. Dr. A. Cioban m. p. V. Dehleanu m. p. P. Papp m. p. A. Ciugudean m. p.

Confrontându-să cu cărțile principale și auxiliare le-am aflat esacte.

Lipova, 24 Ianuarie 1907.

Comitetul de supraveghiere:

Vasile Beleş m. p., Teodor Cosma m. p. Vasiliu Bogoiu m. p. George Savici m. p. Ștefan Bordoșiu m. p.
președinte.

Cursul la bursa din Viena.

Din 8 Februarie n. 1907.

Renta ung. de aur 4%	114.30
Renta de corone ung. 4%	95.85
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	84.60
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	95.60
Bonuri rurale croate-slavone	96.10
Impr. ung. cu premii	201.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	151.75
Renta de hârtie austr. 4 1/10	99.15
Renta de argint austr. 4 1/10	99.10
Renta de aur austr. 4%	117.30
Renta de corone austr. 4%	199.15
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	89.30
Losuri din 1860	155.50
Acții de-ale Băncii ung. de credit	17.59
Acții de-ale Băncii austr. de credit	835.50
Acții de-ale Băncii austro-ung.	688.25
Napoleondori.	19.09
Mărci imperiale germane	117.57 1/2
London vista	241.—
Paris vista.	95.47 1/2
Note italiene.	95.45

Cursul pieței Brașov

Din 9 Februarie n. 1907.

Bancnote rom. Cmp. 18.92 Vënd.	18.96
Argint român	18.80
Napole ondori.	18.94
Galbeni	11.20
Mărci germane	117.20
Lire turcesci	21.50
Seris. fonc. Albine 5%	101.—
Ruble Rusesci	2.53

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 8 Februarie 1907.

Măsura său preutată	Calitatea.	Valuta în	
		Kor.	fil.
1 H. L.	Grăul cel mai frumos.	12	—
„	Grău mijlociu	11	—
„	Grău mai slab	10	—
„	Grău amestecat	9	—
„	Săcară frumoză.	8	80
„	Săcară mijlocie.	8	—
„	Orz frumos	9	—
„	Orz mijlociu.	8	—
„	Ovės frumos.	7	—
„	Ovės mijlociu	6	80
„	Cucuruz	9	—
„	Mălaiu (meiū)	9	—
„	Mazăre.	18	—
„	Linte	50	—
„	Fasole	18	—
„	Sămēță de in	18	—
„	Sămēță de cânepă	15	—
„	Cartoff.	2	—
„	Măzărache.	—	—
1 kilă	Carne de vită	1	28
„	Carne de porc	1	20
„	Carne de berbec.	—	80
100 kil.	Său de vită prospēt.	40	—
„	Său de vită topit.	62	—

De vânzare

Casa și grădina — Șirul Cetățui Nr. 3 (Schlossbergzeile) este de vânzare în total sau parțial, cu condiții favorabile. — Informații se pot lua în cancelaria advocațională a d-lui Dr. Wilhelm Theil, Brașov, Strada Porții Nr. 58 sau la proprietarul Dr. Julius Orendi, secretarul Universității săsești, Sibiiu, Grosser Ring 15.
(2605,6-20.)

De vânzare

2 mașini cu foc de împlătit cu tot ce e al lor complet. Una de 6 puteri de cai, una de 4 1/2 sunt de vânzare cu preț convenabil.

Doritorii a se adresa la proprietarul **Ștefan Bulmes**, în Zărnești.

(2696,3-3.)

Abonamente la

„Gazeta Transilvaniei“ se pot face orî și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

„TĂRNĂVEANA“

institut de credit și economii, societate pe acții în Sighișoara.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii „TĂRNĂVEANA“, societate pe acții în Sighișoara se invită la a

II-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Sighișoara la 17 Februarie 1907 st. n. la 2 oare după amiază în localul institutului.

Obiectele de pertractare sunt:

1. Raportul direcțiunii și propunerea acesteia referitor la împărțirea profitului curat.
2. Raportul comitetului de supraveghiere despre examinarea bilanțului și contului profit și pierderi din 1906;
3. Aprobarea bilanțului și darea absoluturului direcțiunii și comitetului de supraveghiere, precum și decideri asupra împărțirea profitului curat;
4. Stabilirea marcelor de prezență pro anul 1906 și 1907;
5. Decisiune asupra propunerii direcțiunii referitoare la urcarea capitalului social.

Sighișoara, la 23 Innuarie 1907.

Directiunea.

ACTIVA. Contul Bilanț. — Mérleg számla. PASIVA.

ACTIVA		PASIVA	
	Cor. fil.		Cor. fil.
1 Cassa în număr — Készpénz készlet	3221776	1 Capital social — Részvénytőke . . .	60000
2 Cambii escomptate — Leszámitolt váltók	232811	2 Fond de rezervă — Tartalék alap	429 59
3 „ hipotec. — Ielzálogos váltók	158621	3 Fond de pensiune — Nyugdíj alap	30 83
4 Imprumuturi hipotecare — Ielzálogos kölcsönök	97848	4 Fond cultural — Művelődési alap	24 23
5 „ pe obligațiuni — Kötelezvény kölcsönök	33383	5 Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek	208293 38
6 Mobiliar — Üzleti berendezés 1537 48	1384	6 Reescompt — Visszszámítás	261160
Amortisare — Leirás	153 48	7 Dividendă neridicată — fel nem vett osztalék	44 61
7 Spese de fondare — Alapítási költségek	296 15	8 Creditori — Hitelezők	18782 36
Amortisare — Leirás	74 15	9 Interese transitoare anticipate — Előleges átmeneti kamatok	6678 50
8 Debitori — Adosók	2831	Profit curat — Tiszta nyereség	4429 01
9 Interese restante — Hátralékos kamat.	555 44		
	559872 51		559872 51

Debit.—Tartozik. Contul Profit și Pierderi.—Nyereség és veszteség számla. Credit.—Követel.

Debit.—Tartozik.		Credit.—Követel.	
	Cor. fil.		Cor. fil.
Interese: — Kamatok: de depuneri — betétek után	7350 43	Interese: — Kamatok: de escompt — leszámitolási kamat de imprumut hipot. — jelzálogos kölcsönök után	2012 66
4% fondului de rezervă — 4% a tartalék alap részére	16 52	de cambii hipot. — jelzálogos-váltó kölcsönök után	5770 64
	7366 95	de imprum. cu obligațiuni — Kötelezvény kölcsönök után	7956 04
Spese: — Költségek: de întreținere — ház tartási költségek	906 78	de cont-curent — folyó számla kamat	2817 23
salare — fizetése	3940 —		111 95
chirie — házber	360 —		
porto — postabér	98 58		
marce de prezență — jelenléti diják	168 —		
	5473 36		
Contribuție: — Adó: directă — egyenes	436 53		
10% după int. depun. 10% betéti kam. után	735 04		
	1171 57		
Amortisări: — Leirások: din mobiliar — az üzleti berendezésből	153 48		
din spese de fondare — alapítási költségből	74 15		
	227 63		
Profit curat — Tiszta nyereség	4429 01		
	18668 52		18668 52

Sighișoara, la 31 Decembrie 1906. — Segesvár, 1906 Deczember 31-én.

Dr. Cornea m. p.,
director executiv. — vezérigazgató.

Ioan Varga m. p.,
comptabil. — könyvelő.

DIRECTIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Ioan Muntean m. p.,
președinte — elnök.

Nicolae Dobre m. p.,

Dr. Cornea m. p.,

Chirion Muntean m. p.,

Nicolae Manta m. p.,

Mihailă Gavrilă m. p.

S'a examinat și aflat în consonanță cu registrele principale și auxiliare purtate în bună regulă. Megvizsgáltatott és a szabályszerűen vezetett fő- és segédkönyvekkel egybehangzónak találtatott.

Sighișoara, la 23 Ianuarie 1907. — Segesvár, 1907 január 23-án.

I. Vătășan m. p.,
revisor expert — szak vizsgáló

Comitetul de supraveghere: — A felügyelő bizottság:

Ioan Dan m. p.,
președinte — elnök.

Ioan Hértioagă m. p.,

Nicolae Bellu m. p.,

Mihail Ittu m. p.



Ce etate aveți?
Fața D-voastră este de-
vada. — Dacă doriți a vă conserva
fața tinăra întrebuințați
Pudra Actina de Cologne,
o novitate pe temei scien-
tific, pentru conservarea
și înfrumusețarea teintului
și evitați pudra de orez, care astupă porii și
produce sgrăbunțe. ACTINA are efect admi-
rabil asupra necurățeniei teintului, feței galbene,
sgrăbunțosei, pistruiei etc. A se aplica cu o bu-
catică de piele de caprioră albă, sau cu o basma
de batist. Pudra actina neparfumată în cutii sau
pungulițe. Economie mare la Pudra în urma
pachetării (legal apăr. Mijloc probat pentru
îngrijirea copilor, îngrijirea piciorilor. Depărtează
ori-ce miros de sudoare. — O plăcere după baie
și ras. Recomandată de medici. Prețul 3 cutii
parf. Cor. 2, neparf. Cor. 150, în pungulițe
30 b. In farmaciile Ed. Kugler, Fr. Kelemen,
G. Obert. En gros la: G. & R. Fritz, Wien și
A. Notsch & C. Wien.

La expozițiile igienice din Cairo în anul 1896
și în Londra la anul 1896 a fost primit
SPIRITUL REUMA a lui Vidder
cu diploma de onoare și cu medalle de aur.
Probat de capacități medicale și între-
buințat cu succes în spitale

SPIRITUL-REUMA
și FLUID de PUTERE,
are efect sigur la toate părțile corpului
și anume: contra reumatismului durere
de nervi, șoldină, ischiaș, asthmă ș. a.
În multe cazuri efectul este atât de mare, că
după o fricțiune încetează durerile.
Dureri de dinți și cap vindecă în 5 minute
Prețul unei sticle cu instrucție 1 coroană,
sticle mai mari cu 2 cor. 40 bani.
Depou principal în Budapesta:
la farmacia d lui Josif Török
Király-utca nr. 12 și Andrássy körút nr. 27,
și la d-l. Dr. A. Egger, Váci körút 17.
asemenea în toate farmaciile din provincă, precum
și la proprietarul
WIDDER GYULA
farmacist în Sátoralya-Ujhely.
Comande din provincie se efectuează prompt.
Depou în Brașov: la Victor Roth far-
macia la Ursu, Alexina Jekelius, Franz Kelemeo,
Friedrich Stenner, Ed. Kugler. 2-20,2719.

Tusă!
Cine nu se îngrijește de
tusă păcătuiesce contra sa.
Caramelle
de piept
ale lui Kaiser
cu 3 brați
probate de medici și reco-
mandate contra tusei, ră-
celeii, guturaiului. 4512 re-
cunoștințe dovedesc efec-
tul minunat al acestei me-
dicin. — Un pachet costă 20 și 40
fileri și se află la farmaciile: în
Brașov V. Roth, E. Kugler, Fried.
Jekelius, Franz Kelemen, Julius
Hornung, H. G. Obert, W. Klein,
Fried. Stenner, Eug. Neustädter.

Cognac
CZUBA-DUROZIER & Cie.
DISTILLERIE FRANÇAISE, PROMONTOR.
Se capătă pretatindene. —
Reprezentanța
generală Ruda & Blechmann Budapest.